TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - hạnh phúc**

Bản án số: 527/2018/HC-PT
Ngày 06 - 12 - 2018
V/v khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- ***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có :***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Huyền Vân;

Các Thẩm phán: Ông Lê Thành Văn;

Ông Phạm Trí Tuấn.

- ***Thư ký phiên tòa***: Bà Tiếu Phương Quyền - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa***: Bà Nguyễn Thị Mai - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 12 năm 2018 tại trụ sở, Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số: 232/2018/TLPT-HC ngày 25 tháng 5 năm 2018 về việc khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội.

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 37/2017/HC-ST ngày 14 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 811/2018/QĐ-PT ngày 29 tháng 6 năm 2018; Quyết định hoãn phiên tòa số 307/2018/QĐ-PT ngày ngày 26 tháng 7 năm 2018; Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 1706/2018/QĐ-PT ngày 21 tháng 11 năm 2018giữa các đương sự:

- *Người khởi kiện:* Ông Lê Thanh Q, sinh năm 1987 (vắng mặt)

Người đại diện hợp pháp của người khởi kiện: ông Lê Minh Q1, sinh năm 1988 (có mặt)

Cùng địa chỉ: ấp 4, xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Người bị kiện:* Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương (vắng mặt)

Người đại diện hợp pháp của người bị kiện: Ông Mai Hùng D – Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương là người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện (vắng mặt).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Ông Lê Minh Q1, sinh năm 1988 (có mặt).

Địa chỉ: ấp 4, xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Người kháng cáo:* người khởi kiện – ông Lê Thanh Q.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Người khởi kiện ông Lê Thanh Q trình bày:

Tối ngày 26/12/2016, ông Lê Thanh Q từ xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh đến Bình Dương chơi cùng một số người bạn. Vào khoảng 02 giờ ngày 27/12/2017, ông Q bị Công an phường P, thành phố M kiểm tra giấy tờ xe, do ông Q không đội mũ bảo hiểm, không đưa giấy tờ xe nên Công an phường P tạm giữ xe của ông Q. Qua kiểm tra xe ông Q, trong cốp xe Yamaha Exciter màu xanh - trắng, biển số 59Y2 - 478.08 có 01 cái còng số 8 và 01 bình xịt hơi cay loại 110ml. Do đó, Công an phường P, thành phố M lập biên bản tạm giữ phương tiện và tang vật, lấy lời khai của ông Q.

Xe này là do ông Q đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe nhưng em trai ông Q là ông Lê Minh Q1 (hiện là công an xã Đ, huyện C) mượn xe đi làm và để 01 cái còng số 8 và 01 bình xịt hơi cay loại 110ml vào cốp xe, ông Q không biết. Qua làm việc với em trai ông Q là ông Lê Minh Q1 và xác minh tại Công an xã Đ, huyện C xác định: Cái còng số 8 do Công an xã Đ cung cấp cho ông Q1 để làm việc. Riêng 01 bình xịt hơi cay loại 110ml ông Q1 không biết rõ nguồn gốc.

Ông Q nhiều lần liên hệ Công an phường P, thành phố M để đóng tiền phạt, lấy xe về để đi lại nhưng không được giải quyết.

Sau đó, ông Q nhận được Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh Bình Dương với nội dung: Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền là 15.000.000 đồng *(Mười lăm triệu đồng)*.

Vì vậy, ông Q khởi kiện yêu cầu hủy Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương về hình thức xử phạt chính là 15.000.000 đồng. Tại phiên tòa ngày 14/9/2017, ông Lê Minh Q1 – là người đại diện hợp pháp của người khởi kiện yêu cầu bổ sung yêu cầu khởi kiện, yêu cầu hủy bỏ Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 của Chủ tịch Ủy ban

nhân dân tỉnh Bình Dương về điều chỉnh Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương, cụ thể điều chỉnh hình thức xử phạt bổ sung: Tịch thu sung công quỹ 01 xe máy hiệu Yamaha Excirter biển số: 59Y2-478.08, số khung: RLCE55P10DY-306723, số máy: 55P1-306742; tịch thu tiêu hủy 01 con dao (dài 25cm), 01 bình xịt hơi cay. Trả lại cho Công an xã Đ, huyện C 01 còng số 8.

Tại Bản giải trình ngày 14/7/2017 ông Mai Hùng D trình bày:

Vào lúc 00 giờ 30 phút, ngày 27/12/2016, Đội tuần tra vũ trang Công an thành phố M, tỉnh Bình Dương kiểm tra hành chính phương tiện xe máy nhãn hiệu Yamaha Exciter màu xanh - trắng, biển số 59Y2 - 478.08 tại đường Nguyễn Văn Tiết, khu phố 13, phường P, thành phố M do ông Lê Thanh Q điều khiển chở ông Nguyễn Trí Nhân, sinh năm 1979, hộ khẩu thường trú: Phường T1, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh. Qua kiểm tra phát hiện trong cốp xe có chứa 01 (một) còng số 8, 01 (một) con dao bấm, 01 (một) bình xịt hơi cay nên đã tiến hành mời Q và Nhân về trụ sở Công an phường P, thành phố M làm việc.

Tại cơ quan Công an phường P, ông Q khai nhận công cụ hỗ trợ còng số 8 là của ông Lê Minh Q1 (em trai của Q), sinh năm 1988, hộ khẩu thường trú: Số 21, ấp 4, xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh; còn con dao và bình xịt hơi cay là do ông Q nhặt được gần tòa nhà Becamex Tower thuộc phường Phú Hòa, thành phố M, tỉnh Bình Dương.

Qua quá trình xác minh, đến ngày 29/12/2016, xét thấy ông Lê Thanh Q đã có hành vi *"Vận chuyển, tàng trữ vũ khí thô sơ, công cụ hỗ trợ mà không có giấy phép"* được quy định tại Điểm c Khoản 5 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình, vì thế Công an phường P đã chuyển toàn bộ hồ sơ cùng tang vật đến cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M để thụ lý theo thẩm quyền.

Sau khi tiếp nhận hồ sơ vụ việc, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M tiến hành kiểm tra, xác định như sau:

Vào lúc 08 giờ 00 phút, ngày 26/12/2016, ông Lê Minh Q1 hiện công tác tại Công an xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh đã bỏ chiếc còng số 8 vào cốp xe máy biển số 59Y2 - 478.08 do ông Lê Thanh Q (anh trai của ông Q1) làm chủ phương tiện để đi công tác; đến 19 giờ cùng ngày thì Q1 đem xe về trả lại cho ông Q, nhưng quên lấy chiếc còng số 8 còn để trong cốp xe. Đến 23 giờ cùng ngày, ông Q lấy xe máy biển số 59Y2 - 478.08 chở Nguyễn Trí Nhân đi qua tỉnh Bình Dương chơi, khi đi đến tòa nhà Becamex Tower thuộc phường Phú Hòa, thành phố M, tỉnh Bình Dương thì nhặt được 01 (một) con dao bấm

cùng 01 (một) bình xịt hơi cay nên bỏ vào cốp xe máy biển số 59Y2-478.08 để đem về nhà cất giấu. Trên đường về nhà, đến đoạn đường Nguyễn Văn Tiết thuộc khu phố 13, phường P, thành phố M thì bị lực lượng vũ trang Công an thành phố M tuần tra phát hiện nên mời về trụ sở Công an phường P làm việc.

Ngày 05/01/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố M tiến hành lấy lời khai của Lê Minh Q1, ông Q1 thừa nhận còng số 8 mà Q mang theo trong cốp xe máy biển số 59Y2 - 478.08 vào ngày 26/12/2016 là của Q1 do Công an xã Đ cấp để công tác.

Qua quá trình điều tra, xác minh, cơ quan Cảnh sát điều tra xét thấy ông Lê Thanh Q đã vi phạm hành vi vận chuyển, tàng trữ vũ khí thô sơ, công cụ hỗ trợ mà không có giấy phép được quy định tại Điểm c Khoản 5 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình. Mức phạt tiền quy định từ 10.000.000 đồng đến 20.000.000 đồng, mức phạt này thuộc thẩm quyền xử phạt của Chủ tịch UBND thành phố M, tỉnh Bình Dương.

Căn cứ Khoản 2 Điều 38 và Khoản 4 Điều 39 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012, Công an thành phố M có Tờ trình số 07/TTr-CATP ngày 20/01/2017 đề nghị Chủ tịch UBND thành phố M, tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Thanh Q với tổng số tiền là 15.000.000 đồng *(mười lăm triệu đồng)*. Đồng thời áp dụng hình phạt bổ sung: Tiêu hủy 01 (một) con dao và 01 (một) bình xịt hơi cay, tịch thu sung công quỹ 01 (một) xe máy biển số 59Y2 - 478.08.

Tuy nhiên qua xem xét hồ sơ, UBND thành phố M nhận thấy chưa đủ căn cứ ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Thanh Q. Do đó, UBND thành phố M đã có Công văn số 114/UBND-KT ngày 23/01/2017 đề nghị Công an thành phố M bổ sung hồ sơ trưng cầu định giá tài sản trong tố tụng hình sự để có cơ sở xác định thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính đối với trường hợp ông Lê Thanh Q.

Ngày 23/01/2017, Công an thành phố M ban hành Quyết định số 01/CATP-QĐ ngày 24/01/2017 về việc gia hạn xử phạt vi phạm hành chính và Quyết định 01/QĐ-GHTHTGTVPTGPCC ngày 24/01/2017 về việc gia hạn thời gian tạm giữ tang vật, phương tiện vi phạm hành chính, giấy phép, chứng chỉ hành nghề.

Ngày 09/02/2017, Công an thành phố M ban hành Quyết định số 63/QĐ-CSĐT trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố M để định giá xe máy biển số 59Y2 - 478.08. Theo Kết luận định giá số 28/KLTS-TTHS ngày 14/02/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố M kết luận xe máy biển số 59Y2 - 478.08 được định giá là 34.000.000

đồng; đồng thời, qua xác minh cho thấy ông Lê Thanh Q chưa có tiền án, tiền sự.

Căn cứ Điểm b Khoản 1 Điều 24 và Điểm b Khoản 2 Điều 38 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012, UBND thành phố M có Tờ trình số 17/TTr-UBND ngày 27/02/2017 đề nghị Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Thanh Q về hành vi vận chuyển, tàng trữ vũ khí thô sơ, công cụ hỗ trợ mà không có giấy phép theo quy định tại Điểm c Khoản 5 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ với tổng số tiền phạt là 15.000.000 đồng *(mười lăm triệu đồng)*; đồng thời áp dụng hình phạt bổ sung: Tịch thu tang vật, phương tiện vi phạm hành chính đối với hành vi vi phạm trên quy định tại Điểm a Khoản 8 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012; Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính; Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ; Thông tư số 34/2014/TT-BCA ngày 15/8/2014 của Bộ Công an quy định về các biểu mẫu để sử dung khi xử phạt vi phạm hành chính thuộc thẩm quyền của Công an nhân dân, thì hành vi của ông Lê Thanh Q đã vi phạm vào Điểm c Khoản 5 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình. Do đó, việc Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ký ban hành Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 về hình thức xử phạt chính là 15.000.000 đồng và ban hành Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 về việc điều chỉnh hình thức xử phạt bổ sung tịch thu sung công quỹ 01 xe máy hiệu Yamaha Excirter biển số: 59 Y2-478.08, số khung: RLCE55P10DY-306723, số máy: 55P1-306742; tịch thu tiêu hủy 01 con dao (dài 25cm), 01 bình xịt hơi cay. Trả lại cho Công an xã Đ 01 còng số 8 là đúng theo quy định của pháp luật.

Nay, Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương vẫn giữ nguyên quan điểm giải quyết tại Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017. Đồng thời, đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương tuyên xử: Bác đơn khởi kiện của ông Lê Thanh Q.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Lê Minh Q1 trình bày: Thống nhất trình bày và yêu cầu khởi kiện của ông Lê Thanh Q.

Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 37/2017/HC-ST ngày 14 tháng 9 năm 2017, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương đã quyết định như sau:

Bác đơn khởi kiện của ông Lê Thanh Q đối với các yêu cầu hủy Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về xử phạt hành chính đối với ông Lê Thanh Q và Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc điều chỉnh Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí, thi hành án và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 18 tháng 9 năm 2017, ông Lê Thanh Q kháng cáo toàn bộ bản án hành chính sơ thẩm nêu trên, yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xét xử chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Q hủy Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về xử phạt hành chính đối với ông Lê Thanh Q và Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc điều chỉnh Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

Tại phiên tòa phúc thẩm, người đại diện hợp pháp của người khởi kiện - ông Lê Minh Q1 giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu ý kiến như sau:

Việc tuân theo pháp luật trong quá trình thụ lý, giải quyết vụ án của thẩm phán và Hội đồng xét xử phúc thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính. Tại phiên tòa, Hội đồng xét xử phúc thẩm tiến hành xét xử công khai, đúng trình tự thủ tục tố tụng, các đương sự chấp hành đúng quyền và nghĩa vụ theo quy định của Luật tố tụng hành chính.

Sau khi trình bày nội dung vụ án, đánh giá các chứng cứ, tài liệu, qua lời trình bày của đương sự tham gia phiên tòa phúc thẩm, không có cơ sở chấp nhận nội dung kháng cáo của người khởi kiện; đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ ý kiến của đương sự và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng:

Về hình thức đơn khởi kiện, thời hiệu khởi kiện, quan hệ pháp luật, thẩm quyền xét xử của Tòa án theo lãnh thổ, đương sự trong vụ án, án sơ thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương đã xác định đúng theo quy định của Luật tố tụng hành chính.

Đơn kháng cáo của người khởi kiện - ông Lê Thanh Q nộp trong thời hạn và đúng thủ tục theo quy định của pháp luật nên hợp lệ, được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về nội dung:

[2.1] Vào lúc 00 giờ 30 phút, ngày 27/12/2016, Đội tuần tra vũ trang Công an thành phố M, tỉnh Bình Dương kiểm tra hành chính phương tiện xe máy nhãn hiệu Yamaha Exciter màu xanh - trắng, biển số 59Y2 - 478.08 tại đường Nguyễn Văn Tiết, khu phố 13, phường P, thành phố M do ông Lê Thanh Q điều khiển chở ông Nguyễn Trí Nhân, sinh năm 1979, hộ khẩu thường trú: Phường T1, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh. Qua kiểm tra phát hiện trong cốp xe có chứa 01 (một) còng số 8, 01 (một) con dao bấm, 01 (một) bình xịt hơi cay nên đã tiến hành mời Q và Nhân về trụ sở Công an phường P, thành phố M làm việc. Tại cơ quan Công an phường P, thành phố M, ông Q khai nhận công cụ hỗ trợ còng số 8 là của Lê Minh Q1 (em trai của ông Q), sinh năm 1988, hộ khẩu thường trú: Số 21, ấp 4, xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh; còn con dao và bình xịt hơi cay là do Q nhặt được gần tòa nhà Becamex Tower thuộc phường Phú Hòa, thành phố M, tỉnh Bình Dương.

Qua xác minh, ông Lê Minh Q1 trình bày: Vào lúc 8 giờ 00 phút, ngày 26/12/2016, ông Lê Minh Q1 hiện công tác tại Công an xã Đ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh đã bỏ chiếc còng số 8 vào cốp xe máy biển số 59Y2 - 478.08 do ông Lê Thanh Q (anh trai của Q1) làm chủ phương tiện để đi công tác; đến 19 giờ cùng ngày thì Q1 đem xe về trả lại cho ông Q, nhưng quên lấy chiếc còng số 8 còn để trong cốp xe. Sau đó, ông Q1 lấy xe đi chơi thì bị Công an phát hiện. Đối với 01 (một) con dao bấm, 01 (một) bình xịt hơi cay, ông Q1 không biết.

[2.2] Ngày 14/3/2017, Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương ban hành Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC về hình thức xử phạt chính là 15.000.000 đồng và ban hành Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 về việc điều chỉnh hình thức xử phạt bổ sung tịch thu sung công quỹ 01 xe máy hiệu Yamaha Excirter biển số: 59Y2-478.08, số khung: RLCE55P10DY-306723, số máy: 55P1-306742; tịch thu tiêu hủy 01 con dao (dài 25cm), 01 bình xịt hơi cay; trả lại cho Công an xã Đ 01 còng số 8.

[2.3] Ngày 02 tháng 6 năm 2017, ông Lê Thanh Q nộp đơn khởi kiện tại Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương, yêu cầu hủy Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương và Quyết định

số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc điều chỉnh Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

[2.4] Xét thấy, hành vi của ông Lê Thanh Q để một bình xịt hơi cay trong cốp xe mô tô đã vi phạm hành vi vận chuyển, tàng trữ vũ khí thô sơ, công cụ hỗ trợ mà không có giấy phép được quy định tại Điểm c Khoản 5 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự. Vì vậy, Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 và Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Thanh Q là đúng theo quy định của pháp luật.

[2.5] Ông Lê Thanh Q kháng cáo nhưng không có chứng cứ mới nào khác để chứng minh cho yêu cầu kháng cáo của mình. Tòa án cấp sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Q là có căn cứ, đúng pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm thống nhất với quan điểm đề nghị của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa phúc thẩm, không chấp nhận kháng cáo của ông Lê Thanh Q; giữ nguyên quyết định của bản án hành chính sơ thẩm.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4] Về án phí hành chính phúc thẩm: người khởi kiện, ông Lê Thanh Q phải chịu án phí hành chính phúc thẩm theo quy định.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 241 Luật tố tụng hành chính năm 2015;

Căn cứ các Điều 30, Điều 32, Điều 55, Điều 98, Điều 115, Điều 116, Điều 134, Khoản 1 Điều 157, Khoản 1 Điều 164, Điểm a Khoản 2 Điều 193, Điều 194, Điều 204 và Khoản 1 Điều 206 Luật Tố tụng hành chính;

Căn cứ Điểm c Khoản 5, Điểm a Khoản 8 Điều 10 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của ông Lê Thanh Q và giữ nguyên quyết định của bản án hành chính sơ thẩm.

Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Lê Thanh Q đối với các yêu cầu hủy Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về xử phạt hành chính đối với ông Lê Thanh Q và Quyết định số 2434/QĐ-XPVPHC ngày 13/9/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương về việc điều chỉnh Quyết định số 589/QĐ-XPVPHC ngày 14/3/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương.

2. Về án phí hành chính phúc thẩm: Ông Lê Thanh Q phải chịu 300.000 đồng án phí phúc thẩm hành chính, được trừ vào tiền tạm ứng án phí theo phiếu thu số 0010789 ngày 04/10/2017 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương. Ông Lê Thanh Q đã nộp đủ án phí phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ tuyên án.

CÁC THẨM PHÁN **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thành Văn **Phạm Trí Tuấn** **Trần Thị Huyền Vân**